



# ПРОТОКОЛ

ЗА УНАПРЕДУВАЊЕ НА СОРАБОТКАТА  
НА ЛОКАЛНИТЕ МЕХАНИЗМИ ЗА ЗАШТИТА  
ОД ДИСКРИМИНАЦИЈА ВО ОПШТИНА КУМАНОВО

ПРОТОКОЛ ЗА УНАПРЕДУВАЊЕ НА СОРАБОТКАТА  
НА ЛОКАЛНИТЕ МЕХАНИЗМИ ЗА ЗАШТИТА ОД  
ДИСКРИМИНАЦИЈА ВО ОПШТИНА КУМАНОВО

# СОДРЖИНА

1. Вовед .....	4
2. Институции вклучени во спроведување на протоколот и начин на реализација на активностите за подобрување на заштитата од дискриминација во општина Куманово .....	6
2.1. Координатор за еднакви можности на жените и мажите .....	7
2.2. Комисија за еднакви можности на жените и мажите .....	8
2.3. Подрачна канцеларија на Народниот правобранител .....	9
2.4. Подрачно одделение на Министерството за правда .....	10
2.5. Граѓански организации што работат на прашањето на човековите права и заштита од дискриминација на маргинализираните заедници .....	11
3. Локално координативно тело за заштита од дискриминација .....	12
4. Улогата на Комисија за заштита од дискриминација на локално ниво .....	16
АНЕКС 1: Постапка пред Комисијата за заштита од дискриминација .....	18
АНЕКС 2: Дефиниции и поими што можат да се користат во постапувањето во случаите на заштита од дискриминација врз основа на родот, секуларната ориентација и робовиот идентитет .....	20
АНЕКС 3: Правна практика за заштита од дискриминација врз основа на род, секуларна ориентација и робови идентитет .....	24
АНЕКС 4: Контакти од граѓански организации што работат на заштита од дискриминација и бесплатна правна помош .....	30
АНЕКС 5: Контакти од институции што работат на заштита од дискриминација и бесплатна правна помош во општина Куманово .....	34
АНЕКС 6: Формулари за поднесување претставка до Комисијата за заштита од дискриминација и Народниот правобранител .....	36

# 1. Bobeg

1. Дискриминацијата е појава што се јавува во рамките на секоја локална заедница, брз различни основи, преку различни облици и во области што се во надлежност и на централните и на локалните власти.
2. Еднаквоста е едно од основните уставни начела и е гарантирана со Уставот, законите и ратификуваните меѓународни договори. Сите институции имаат обврска да ги почитуваат обие акти и да работат на унапредување на началото на еднаквост и ненасилственост, независно дали е тоа нивна првенствена работа или, пак, е принцип што треба да го почитуваат во остварувањето на своите надлежности од јавен карактер.
3. Имајќи предвид дека народниот правоборанител има свои канцеларии во шест региони, а Комисијата за заштита од дискриминација е централизирана во Градот Скопје, се зголемува потребата од поголема активност на општините, преку своите координатори за еднакви можности, во процесот на превенција и заштита од дискриминација на жителите на општините.
4. Целта на овој протокол е да го унапреди поднесувањето претставку од страна на жртвите на дискриминација на локално ниво, да ја опише улогата на координаторите за еднакви можности и соработката со подрачните одделенија на Министерството за правда во општина Куманово во процесот на давање бесплатна правна помош за жртвите и посредување со Народниот правоборанител и Комисијата за заштита од дискриминација, вклучително и надлежностите и интерната постапка на обие институции оговорни за заштита од дискриминација.
5. Со цел поднесување претставку за заштита од дискриминација поткрепени со соодветни факти и докази и со јасно утврдени елементи на дискриминација, неопходно е пристап до правна помош за жртвите. Со оглед на тоа дека е висок процентот на граѓаните што се во лоша материјална положба, а се истовремено жртви на некаков облик на дискриминација по различни основи, неопходно е вклучување на подрачното одделение на Министерството за правда, кое ќе гава бесплатна правна помош во постапката на заштита од дискриминација.
6. Протоколот е базиран на законската поставеност на институциите, нивните надлежности, интерните постапки и врските меѓу нив, имајќи предвид дека ефикасната заштита од дискриминација е единствено можна доколку се зборува за систем за заштита од дискриминација, а не само за одделни институции.

2. Институции вклучени во спроведување на протоколот и начин на реализације на активностите за подобрување на заштитата од дискриминација во општина Куманово

## 2.1. Координатор за еднакви можности на жените и мажите

7. Општина Куманово е должна да го почитува принципот на еднакви можности и заштита од дискриминација, како и да ги промовира еднаквите можности на жените и мажите на локално ниво.
8. Општина Куманово од редот на државните службеници определува координатор за еднакви можности на жените и мажите (координатор), кој/а ги унапредува еднаквите можности и недискриминацијата во рамките на надлежностите на единишата на локалната самоуправа преку доставување предлози и мислења до Советот на Општина Куманово и до институциите и организациите што работат на локално ниво.
9. Координаторот презема дејствта за заштита од дискриминација врз основа на пол.
10. Дискриминација врз основа на пол е секоја разлика, исклучување или ограничување врз основа на пол, што има последица или цел да го загрози или да го оневозможи признавањето, остварувањето или практикувањето на човековите права и основните слободи врз основа на еднаквоста на жените и мажите во политичко, економско, општествено, културно, граѓанско или друго поле, без оглед на нивната раса, боја на кожа, род, припадност на маргинализирана група, етничка припадност, јазик, државјанство, социјално потекло, религија или верско уверување, образование, политичка припадност, личен или општествен статус, ментална и телесна спреченост, возраст, семејна или брачна состојба, имотен статус, здравствена состојба или која било друга основа.
11. Координаторот постапува и презема дејствта за заштита од дискриминација врз основа на сексуалната ориентација и родовиот идентитет како дел од отворената листа на основи наведени во дефиницијата во Законот за еднакви можности на жените и мажите (ЗЕМЖМ) „или која било друга основа“.
12. Координаторот се грижи за вклучување на родовата перспектива и за заштитата од дискриминација во сите акти и политики што ги усвојува Општина Куманово.

13. Координаторот ги информира граѓаните за своите законски надлежности да ја следи и га ја унапредува состојбата со заштитата од дискриминација преку печатење и дистрибуција на флаери, постери и друг печатен материјал, како и преку учество на локалните медиуми и директни средби со граѓаните.
14. Координаторот организира континуирани обуки за бработените во Општина Куманово за заштита од дискриминација, вклучувајќи и дискриминација врз основа на родот, родовиот идентитет и сексуалната ориентација.
15. Координаторот организира кампањи за подигање на свеста на граѓаните на општина Куманово за рогова еднаквост и заштита од дискриминација по сите основи, вклучително и врз основа на родот, сексуалната ориентација и родовиот идентитет.
15. Координаторот инициира формирање координативно тело за заштита од дискриминација на локално ниво, составено од претставници на институции и граѓански организации што работат во општина Куманово.
17. За активностите на координативното тело координаторот извествува во своите годишни извештаи, кои се јавно достапни на интернет-страницата на Општина Куманово.

## 2.2. Комисија за еднакви можности на жените и мажите (KEM)

18. Општина Куманово формира Комисија за еднакви можности на мажите и жените (KEM), како постојано тело со одлука на Советот на Општина Куманово. Составот, надлежностите и задачите се утврдуваат со Статутот на Општина Куманово.
19. KEM дава мислење по однос на материјалите и предловите за седниши на Советот на Општина Куманово од аспект на имплементација на принципот на еднакви можности и недискриминација и учествува при креирањето и донесувањето на стратегиските документи на општината.
20. KEM идентификува и дава предлови за начините на инкорпорирање и формализирање на принципот на еднакви можности и недискриминација во работата на органите на Општина Куманово и општинската администрација и се грижи за доследно спроведување на Законот за еднакви можности и другите прописи од областа на еднаквите можности и недискриминацијата. KEM му предлага мерки и активности на Советот на Општина Куманово во насока на унапредување на еднаквите можности и недискриминацијата,

вклучително и дискриминацијата врз основа на секунална ориентација и робов идентитет.

21. КЕМ, заедно со координаторот и во соработка со други локални институции и граѓански организации, изработува стратегиски документи за унапредување на еднаквите можности, робовата еднаквост и недискриминацијата, кou ги усвојува Советот на Општина Куманово.
22. КЕМ соработува со координаторот, подрачната канцеларија на Народниот правоборник, подрачното одделение на Министерството за правда, граѓанските организации и други локални институции, со цел заедничко креирање мерки и активности за унапредување на еднаквите можности и недискриминацијата.

### 2.3. Подрачна канцеларија на Народниот правоборник

23. Народниот правоборник во вршењето на работите од својата надлежност презема мерки и дејствија за кou е овластен, заради заштита и промоција на уставните и на законските права или заштита на начелата на недискриминација и соодветна и правична застапеност на граѓаните што им припаѓаат на сите заедници, кou се повредени од страна на органите (органите на државната управа и органите и организациите што вршат јавни овластувања).
24. Кога се жртви на дискриминација од страна на органите на државната управа (како што се министерствата, агенциите, бироата, фондовите и сл.) и од страна на други органи и организации што имаат јавни овластувања (образовните установи, здравствените установи, јавните претпријатија, општините и сл.), граѓаните можат да поднесат претставка до Народниот правоборник.
25. Народниот правоборник, со цел промовирање на човековите права и слободи, ја следи состојбата на почитување на човековите права и укажува на потребата од нивна заштита, спроведува истражувања, организира едукативни активности, ја информира јавноста, соработува со граѓанскиот сектор и со академската јавност.
26. Подрачната канцеларија на Народниот правоборник во општина Куманово прима странки, ги сослушува и, доколку постои основа за поведување постапка за заштита од дискриминација, формира предмет, кој се препрака во Одделението за заштита од дискриминација во Скопје.

27. Доколку станува збор за гискриминација од страна на трето лице, кое не е во надлежност на Народниот правобранител, подрачната канцеларија ја советува и ја упатува странката до другите механизми за заштита од гискриминација (Комисија за заштита од гискриминација, надлежен суд).
28. Подрачната канцеларија ги информира странките и за постојната бесплатна правна помош во Министерството за правда и во граѓанските организации што работат на територијата на општина Куманово.
29. Подрачната канцеларија ги документира случаите на гискриминација пријавени во оваа институција и за нив известува во годишните извештаи на Народниот правобранител.

## 2.4. Подрачно одделение на Министерството за правда

30. Жртвите на гискриминација што се финансиску необавезбдени имаат право на бесплатна правна помош, која е достапна во подрачното одделение на Министерството за правда во Куманово.
31. Постапката за остварување на правото на бесплатна правна помош е утврдена со Законот за бесплатна правна помош, во кој се утврдени видовите правна помош и критериумите што граѓаните треба да ги исполнат за да се стекнат со бесплатна правна помош.
32. Подрачното одделение на Министерството за правда во општина Куманово габа претходна правна помош на луѓе што се жртви на гискриминација во областа на социјалното, здравственото, пензиското или инвалидското осигурување, работните односи, заштитата на децата, заштита на жртвите на семејно насилиство, заштита на жртвите на казнени дела, заштита на жртвите од трговија со луѓе, во постапката за признавање на правото на азил и имотно-правни прашања.
33. Доколку жртвите имаат потреба и ги исполнуваат условите, Министерството за правда ќе им одобрши бесплатен адвокат, кој ќе ги застапува пред надлежните институции и судови.
34. Подрачното одделение на Министерството за правда ги информира жртвите на гискриминација, независно дали ги исполнуваат условите за бесплатна правна помош, за постојните механизми за заштита од гискриминација и начинот на кој може да ја остварат својата заштита.

35. Подрачното одделение на Министерството за правда ги информира и ги упатува жртвите на дискриминација до граѓанските организации што спроведуваат активности во општина Куманово, а кои работат со жени, ЛГБТ-луѓе и други маргинализирани заедници, со цел обезбедување посоеопфатна поддршка на жртвите на дискриминација.

## 2.5. Граѓански организации што работат на прашањето на човековите права и заштита од дискриминација на маргинализираните заедници

36. Граѓанските организации што спроведуваат активности на територијата на општина Куманово активно ќе се вклучат во унапредувањето на еднаквите можности и заштитата од дискриминација на локално ниво.
37. Граѓанските организации ги информираат своите целни групи за постојните механизми за заштита од дискриминација на локално и на национално ниво и по потреба ги упатуваат пред нив да поведат постапки и да бараат заштита.
38. Граѓанските организации што се регистрирани за давање бесплатна правна помош им обезбедуваат бесплатна правна помош на жртвите што ги исполнуваат условите во согласност со Законот за бесплатна правна помош, а другите ги информираат и ги упатуваат до други граѓански организации што даваат бесплатна правна помош или до институциите што обезбедуваат заштита од дискриминација.
39. Граѓанските организации организираат обуки за своите целни групи за да ги информираат за нивните права и начинот на кој можат да остварат заштита од дискриминација.
40. Граѓанските организации своето стручно знаење и искуство во областа во која работат им го ставаат на располагање на институциите што работат на локално ниво, со цел да се унапредат еднаквите можности и да се подобри заштитата од дискриминација во општина Куманово.
41. Граѓанските организации учествуваат на координативните состаноци на кои ги споделуваат своите сознанија, анализи и случаи на дискриминација и предлагаат преземање конкретни активности за решавање на случаите на дискриминација.

# 3. Локално координативно тело за заштита од дискриминација на општина Куманово

42. Со овој протокол се формира координативно тело за заштита од гискриминација во општина Куманово.
43. Координативното тело е составено од координаторот за еднакви можности, претседателот на Комисијата за еднакви можности, заменик-народен правоборанител од подрачната канцеларија на Народниот правоборанител во општина Куманово, претставник на подрачната канцеларија на Министерството за правда во општина Куманово, кој/а работи на гавање бесплатна правна помош, претставници на граѓански организации што се областени да гаваат бесплатна правна помош и други организации што работат на заштита од гискриминација, вклучувајќи и заштита од гискриминација врз основа на секսуалната ориентација и редовиот идентитет.
44. Со цел подобрување на заштитата од гискриминација во општина Куманово, координаторот за еднакви можности е контакт-точка за заштита од гискриминација на локално ниво и во соработка со другите механизми за заштита од гискриминација работи на унапредување на еднаквите можности и на негискриминацијата.
45. Координаторот, по сопствена иницијатива или на предлог на другите институции и организации, поканува претставници и на други институции што работат на локално ниво да земат учество на координативните состаноци, кои можат да придонесат за подобрување на состојбата со заштитата од гискриминација во општина Куманово, во согласност со своите надлежности.
46. За континуирано следење и подобрување на состојбата со заштитата од гискриминација, координаторот организира најмалку гва состаноци годишно.
47. Претставникот на подрачното одделение на Министерството за правда во општина Куманово редовно и активно учествува на координативните состаноци на кои известува за случаите на гискриминација за кои е побарана бесплатна правна помош, видот на гискриминација, основата за заштита од гискриминација, областа во која е сторена гискриминацијата и бројот на одобрени барања за бесплатна правна помош за заштита од гискриминација.

48. Претставникот на подрачното одделение на Министерството за правда информира и за трендот на зголемување или намалување на одредени облици на дискриминација за кои граѓаните побарале бесплатна правна помош.
49. Подрачната канцеларија на Народниот правобораник во општина Куманово во соработка со координаторот за еднакви можности и другите институции и организации, активно учествува во активности заради промоција на концептот на недискриминација на ниво на општината и на регионот што го покрива.
50. Заменик-народниот правобораник активно учествува на координативниот состанок со другите механизми за заштита од дискриминација, каде што ги споделува информациите за бројот на пријавени случаи на дискриминација, основата врз која е сторена дискриминацијата и зголемувањето/намалувањето на дискриминацијата во одделни области или од страна на потенцијални сторители на дискриминација.
51. Координаторот, по сопствена иницијатива или на предлог на другите институции и организации, може да повика и претставник на Комисијата за заштита од дискриминација да учествува на координативните состаноци.
52. Координативното тело предлага активности за унапредување на еднаквите можности и заштитата од дискриминација на локално ниво, кои ќе се реализираат во соработка со другите институции и организации што работат во општина Куманово.
53. Координативното тело организира настани за промовирање и информирање на својата работа во јавноста, организира кампањи за подигање на свеста на населението за високите и формите на дискриминација и механизмите за заштита од дискриминација, и презема други активности во насока на унапредување на состојбата со еднаквите можности и заштитата од дискриминација во општина Куманово.



# 4. Улогата на Комисија за заштита од дискриминација на локално ниво

54. Комисијата за заштита од дискриминација (во понатамошниот текст КЗД) е самостоен и независен орган за заштита од дискриминација со седиште во градот Скопје, на ул. Кеј Димитар Влахов б.б., зграда на МРТВ, 20 кат.
55. КЗД постапува по претставку и дава мислење и препораку за конкретни случаи на дискриминација, вклучувајќи и за случаи на дискриминација врз основа на сексуална ориентација и робов идентитет.
56. КЗД на барање на Советот на општина Куманово може да даде мислење за одлуките на Советот, од аспект на укажување на постоење на дискриминаторски норми.
57. По своја иницијатива или по иницијатива на трети страни, КЗД прави анализа на донесените акти на општината од аспект на дискриминација и укажува на евентуални дискриминаторски норми.
58. КЗД дава мислења за активностите што ги презема градоначалникот, советот, како и јавните претпријатија формирани од страна на општината од аспект на постоење на дискриминаторски постапувања, во согласност со Законот за спречување и заштита од дискриминација.
59. КЗД, со општина Куманово, може да организира заеднички промотивни настани, работилници и советувања. Општината на својата веб-страница ги поставува линковите што водат до веб-страницата на КЗД и до формуларот за поднесување на претставку, како и информации за активности за унапредување на еднаквоста на локално ниво.
60. КЗД, заедно со општината и/или со други институции и здруженија, може да ја следи состојбата со дискриминацијата на локално ниво преку истражувања на одредени појави на дискриминација.
61. Општина Куманово доставува до КЗД статистички и друг тип податоци потребни за утврдување на состојбата со дискриминацијата на локално ниво.



## Постапка пред Комисијата за заштита од дискриминација

Жртвите на дискриминација можат да поднесат претставка во форма што е пропишана од страна на КЗД. КЗД прима и разгледува и претставку што не се доставени во пропишаната форма. Формуларот се наоѓа во анексот на овој протокол и тој содржи и секунална ориентација како основа за заштита од дискриминација.

Претставка може да се поднесе лично и усно на записник во просториите на КЗД, по телефон во текот на работното време на КЗД, секој работен ден од понеделник до петок од 9-16 часот. КЗД има службена електронска пошта преку која прима претставку за заштита од дискриминација ([contact@kzd.mk](mailto:contact@kzd.mk))

Претставка може да се поднесе и онлајн, односно на веб-страницата на КЗД ([www.kzd.mk](http://www.kzd.mk)) има апликација што се пополнува и веднаш електронски се поднесува, без да се користи електронска пошта.

КЗД може да ги повика странките во свите простории заради собирање дополнителни информации и појаснување на одделни факти од значење за постапката.

КЗД може да излезе на самото место и преку документи и информации достапни кај потенцијалниот дискриминатор да собере потребни докази за правилно утврдување на фактичката состојба.

Доколку утврди постоење дискриминација, КЗД изготвува писмено мислење, кое задолжително содржи напомена до дискриминаторот дека има обврска во рок од 30 дена да ја отстрани дискриминацијата.

AHEKC 2

Дефиниции и поими што можат да се користат во постапувањето во случаите на заштита од дискриминација врз основа на полот, сексуалната ориентација и родовиот идентитет

**Дискриминација** - разликување, исклучување или ограничување на луѓето врз основа на нивните лични карактеристики, со што се загрозува или се оневозможува признавањето и остварувањето на човековите права и слободи. Секое постапување што предизвикува нееднаков третман, кое не е легитимно и пропорционално основано, а со кое поединешот или групата се исклучуваат или се ограничуваат во уживањето на правата поради одредени лични обележја.

**Пол** - биолошки и физиолошки карактеристики според кои луѓето се делат на машки и женски. Најчесто полот се назначува при раѓањето, врз основа на комбинација на телесни карактеристики (гениталии), како и внатрешни репродуктивни органи.

**Род** - социјално конструирани улоги, однесувања, вредности, активности и атрибути, кои општеството ги смета за соодветни за жените и за мажите. Родот е стекнат идентитет, кој е научен, се менува со текот на времето и варира во и низ културите.

**Родова еднаквост** - се однесува на концептот дека жените и мажите се слободни да ги развијаат своите лични способности и да избираат без ограничувања од поставените стереотипи, предрасуди и строги родови улоги. Правата, одговорностите и можностите на жените и мажите нема да зависат од тоа дали се родени како машки или како женски.

**Еднакви можности на жените и на мажите** - отсуство на пречки за економско, политичко и социјално учество врз основа на полот. Промовирање на начелото за побегување еднакво учество на жените и мажите во сите области од јавниот и приватниот сектор, еднаков статус и третман во остварувањето на сите права и во развојот на нивните индивидуални потенцијали преку кои тие придонесуваат во општествениот развој, како и еднакви придобивки од резултатите произлезени од тој развој.

**ЛГБТ** - Сеопфатен термин кој се однесува на луѓето што се идентификуваат како лезбијки, геј-мажи, бисексуалци и/или транс.

**Сексуална ориентација** - способност за трајна емоционална, романтична и физичка привлечност кон одредено лице; партнерот/партнерите можат да бидат од различен пол (хетеросексуалност), од ист пол (хомосексуалност) или од двата пола (бисексуалност). Сексуалната ориентација не е поврзана со родовиот идентитет. Транслуѓето, исто како и шисродовите луѓе, можат да бидат хетеросексуални, хомосексуални, бисексуални, асексуални итн.

**Бисексуалност** - сексуална ориентација која се однесува на луѓе што сексуално, емотивно и физички се привлекувани од двата пола; Луѓето со таква сексуална ориентација се нарекуваат бисексуални.

**Хетеросексуалност** - сексуална ориентација која се однесува на оние што сексуално, емотивно или физички се привлекувани од лица од различен пол.

**Хомосексуалност** - сексуална ориентација што се однесува на оние луѓе чија сексуална, емотивна и физичка привлечност е главно насочена кон лица од ист пол. Обично, мажите привлекувани од други мажи се нарекуваат геј, а жените привлекувани од други жени се нарекуваат лезбијки (уако и тие можат да се определат / идентификуваат како геј).

**MCM** - („мажи што имаат секс со мажи“ или „секс меѓу мажи“) е термин што се користи во јавното здравство и се однесува на кој било маж што има сексуални односи со друг маж, без разлика дали тоа се случува повремено, редовно или како израз на хомосексуален идентитет. Терминот се користи за да се описе тип на сексуална активност без да навлегува во дефинирање на идентитетот на лицата (хомосексуална и хетеросексуална ориентација) и се употребува со цел здравствените интервенции (особено превенцијата и третманот на ХИВ/СИДА, образоването и услугите) да може да се нудат на лица врз основа на нивната потреба. Еквивалентниот термин ЖСЖ (жена со жена) не постои во јавните документи, но се користи во истражувањата.

**Родов идентитет** - глабоко вкоренето внатрешно чувство за родова припадност на поединецот, лична идентификација на едно лице во однос на себеси, цел еден спектар на фактори. Кај повеќето луѓе родовиот идентитет е во согласност со назначениот пол, додека кај транслуѓето родовиот идентитет не е во согласност со полот назначен при раѓањето. Тука спаѓа и личното чувство за телото (кое може да подразбира промена на физичкиот изглед или телесните функции со помош на медицински, хируршки и други средства,

гоколку таа промена е по слободен избор), како и други изразувања на родот, како облеката, говорот и карактерните црти.

**Трансродови (транс)луѓе** - сеопфатен термин што го користат многу луѓе кои не се идентификуваат со својот назначен пол. Терминот ги опфаќа транс-сексуалите, трансродовите луѓе, интерсексуалите и луѓето со други родови различности/ варијанти, но не се ограничува само на нив.

**Транссексуалци** - луѓе што имаат поминато или имаат намера да поминат низ транзициски медицински процесури, како на пример хормонска терапија, хируршки интервенции и промена на документите за лична идентификација, со цел да го потврдат својот родов идентитет. Трансженци, кои биолошки се родени како припадници на машкиот пол, а се со родов идентитет на жена, се нарекуваат маж кон жена (**MTF-male-to-female**). Трансмажи, чиј биолошки пол стекнат со раѓањето е женски, а се со родов идентитет на маж, се нарекуваат жена кон маж (**FTM - female-to-male**). Трансродовите и транссексуалните луѓе може да се идентификуваат како хетеросексуалци, хомосексуалци (геј, лезбијка), бисексуалци, или со друга сексуална ориентација. Со други зборови, родовиот идентитет и сексуалната ориентација не зависат едно од друго.

**Интерсексуалци** - луѓе што се родени со гениталии и репродуктивни органи кои не можат да се дефинираат како типично машки ниту како типично женски. Најголем дел од интерсексуалните личности се жртви на непотребни хируршки интервенции и хормонални терапии, извршувани најчесто без нивна согласност. Во минатото за интерсексуалите се користел терминот „хермафродити“, кој и денес се употребува, но се смета за несоодветен и нафредлив. Многу интерсексуалци се сметаат себеси за дел од трансзаедницата.

**Хомофобија** - ирационален или општествено конструиран страв, омраза, предрасуда и дискриминација кон луѓето со хомосексуална и бисексуална ориентација и сите оние за кои се претпоставува дека се геј-мажи, лезбијки или бисексуалци.

**Трансфобија** - силно чувство на озбивност, неприфакање, предрасуди и омраза кон транслуѓето, поради нивниот видински или претпоставен родов идентитет или изразување.

**Цирцово лице** - лице чиј родов идентитет е во согласност со неговиот/нејзиниот биолошки пол.

AHEKC 3

# Правна практика за заштита од дискриминација врз основа на пол, сексуална ориентација и родов идентитет

## 1. Меѓународна правна практика за заштита од дискриминација врз основа на пол/род

### 1.1. Комитет за елиминација на сите форми на дискриминација врз жената

#### **A.T. v. Hungary**

Комитетот смета дека несоодветната заштита на жртва на семејно насилиство претставува повреда на обврската на државата да обезбеди заштита од дискриминација врз жените и да обезбеди полова еднаквост. Недостигот на специфично законодавство со кое ќе спречи семејното насилиство ги одржува предрасудите и обичаите базирани на фактот дека жените се инфериорни, со што се врши и дискриминација во областа на бракот и семејството.

#### **A.S. v. Hungary**

Комитетот утврдил дискриминација во остварувањето на здравствената заштита и планирањето на семејството на Ромка, која била стерилизирана без нејзина согласност. Комитетот смета дека државата ги повредила правата на жената кога здравствените работници што ја пораѓале ја стерилизирале, со што трајно и го ограничиле правото да има уште деца, без притоа да добијат информирана согласност од неа.

#### **Vertido v. Philippines**

Комитетот утврдил дека судот во разгледувањето на случај на силување на жена несоодветно се потпред на робово базираните стереотипи во врска со кривичното дело силување и не утврдил одговорност кај напаѓачот, со што сторил дискриминација на жртвата на силување. Според Комитетот, судот имал обврска да обезбеди ефикасен правен лек за жртвата, што подразбира фер, независно и навремено пресудување во случај на силување и на сексуално насилиство.

## **Da Silva Pimental v. Brazil**

Комитетот утврдил дискриминација во пристапот до здравствените услуги во приватна здравствена установа во случај кога жртвата имала спонтан абортус, а не добила соодветна и навремена медицинска грижа, поради која починала. Комитетот смета дека државата е огговорна за постапувањето на приватните здравствени институции. Недостигот на соодветна здравствена грижа за време на бременоста, раѓањето и мајчинството претставува дискриминација врз жените и негативно влијае врз животот на жените.

## 1.2. Европски суд за човекови права

### **Opruz v. Turkey**

ЕСЧП смета дека постои повреда на правото на живот во случај на убиство на мајката на жртвата на семејно насилиство и нехумано и дерагурачко постапување поради пропуст на државата да ја заштити жртвата на семејно насилиство. Судот утврдува дека со пропуштањето да се преземат соодветни дејствија да се заштити жртвата и да се превенира повреда на правото на живот, државата сторила дискриминација. Насилството низ кое поминувала жртвата и нејзината мајка е робово базирано и го дискриминира жените.

Други случаи во кои ЕСЧП утврдил дискриминација во случаи на семејно насилиство: *Eremia and others v. Moldova, M.G. v. Turkey* и други.

### **Unal Tekeli v. Turkey**

Судот утврдил дискриминација врз основа на ред во случај кога жена, која при склучувањето на брак го земала презимето на мажот, во работата била спречена да го користи и своето родено презиме. Судот смета дека не е доволен аргументот дека земањето на презимето на мажот како резултат на традицијата е одраз на семејно единство и дека гвајцата сопружници треба да го користат истото презиме. Обврската наметната на жените што стапуваат во брак во интерес на семејното единство да го носат презимето на мажот, дури и кога можат да го користат и своето родено презиме пред презимето на мажот, нема објективно и разумно оправдување и претставува дискриминација.

## **Emel Boyraz v. Turkey**

Судот утврдил дискриминација врз основа на рог во случај кога жената била отпуштена од работа во јавна служба. Жртвата на дискриминација три години работела како обезбедување, но била отпуштена од работа поради тоа што, според работодавецот, не била маж и немала завршено воена обврска.

## **2. Меѓународна правна практика за заштита од дискриминација врз основа на сексуална ориентација и родов идентитет**

### **2.1. Комитет за човекови права при Организацијата на обединетите нации**

#### **Toonen vs. Australia**

Комитетот за човекови права одлучил дека законот на Тасманија (Австралија), со кој се криминализира доброволната сексуална врска меѓу полнолетни мажи, го повредува правото на приватност гарантирано со Пактот за граѓански и политички права и претставува дискриминација врз основа на сексуалната ориентација.

#### **Young v. Australia (2000)**

#### **X v. Columbia (2007)**

Комитетот во гва случаи одлучил дека ограничувањето на правото на користење на пензија од починат истополов партнери, право што во случајот било гарантирано само на венбрачни партнери од различен пол, претставува дискриминација врз основа на сексуалната ориентација. Во првиот случај Комитетот толкува дека сексуалната ориентација е дел од основата „пол“, додека во вториот случај од 2007 г. го дефинира толкувањето за сексуалната ориентација како „друг статус“.

#### **Irina Fedotova v. Russia**

Комитетот за човекови права во 2012 година одлучил дека постоењето закон со кој се санкционираат луѓето што ја изразуваат јавно хомосексуалноста претставува дискриминација врз основа на сексуалната ориентација.

## 2.2. Европски суд за човекови права

**Baczkowski and others v. Poland** халба бр. 1543/06

**Alekseyev v. Russia** Халби бр. 4916/07, 25924/08 и 14599/09

**GENDERDOC-M v. Moldova** (халба бр. 9106/06)

Судот во трите случаи заклучил дека ограничувањето на остварувањето на слободата на организирање на јавни собири на кои се промовираат правата на ЛГБТИ-лукето претставува дискриминација врз основа на сексуалната ориентација.

### **Salgueiro Da Silva Mouta v Portugal** бр. 33290/96

Судот утврдил дека домашните сугуби со одлука со која не му е доделено старателството на таткото поради неговата хомосексуална ориентација е разлика што не е прифатлива според Конвенцијата и претставува повреда на правото на приватен и семеен живот во врска со забраната за дискриминација од членот 14 од ЕКЧП.

### **E.B. vs. France** халба бр. 43546/02

Во овој случај судот утврдил дека случајот со жена што е во стабилна лезбиска врска со партнерица, чие барање за посвојување дете е одбило, претставува дискриминација врз основа на нејзината сексуалната ориентација. Имено, Судот забележува дека административниот суд одлучил дека, иако се осврнал на сексуалната ориентација на апликантката, тоа не било основа за донесување на предметната одлука и таа не била разгледувана од непријателски аспект. Сепак, според мислењето на Судот, значаен е фактот што сексуалната ориентација е често споменувана во образложението на одлука и поради начинот на кој одделни мислења биле изразени открива дека хомосексуалноста на апликантката била одлучувачки фактор.

### **Karner v Austria** халба бр. 40016/98

Карнер против Австрија е прв случај поврзан со правата на истополови партнери кој ЕСЧП се согласил да го разгледува. По смртта на истополовиот партнёр, закуподавецот почнал постапка за прекин на закупот на прехивеаниот партнёр. Основниот и регионалниот суд во Виена терминот „животен сопатник“ од договорот за закуп го толкувал на начин што тој ги опфаќа и истополовите партнери кои подолго време живеат заедно. Меѓутоа, Врховниот суд не се согласил со ваквото толкување на пониските судови. Затоа, Судот утврдува дека гржавата не понудила убедлива и значајна

причина што ќе го оправди тесното толкување на одделот од Договорот за закуп со кој се спречува преживеаниот партнери од истополовата гвојка да се повика на таа одредба и утврдил дека е сторена дискриминација врз основа на сексуалната ориентација.

### **Vallianatos and others v. Greece** **халба бр.** 29381/09 **и** 32684/09

Судот утврдил дека исклучувањето на истополовите гвојки од делокругот на законот со кој се овозможува граѓанско партнерство само за партнери од ист пол претставува дискриминација врз основа на сексуалната ориентација.

### **Pajic v. Croatia** **халба бр.** 68453/13

Судот утврдил дискриминација во врска со уживањето на правото на семеен живот, кога на босанска гржавјанка е обвено барањето за регулирање на привремен престој во Република Хрватска поради семејно обединување со нејзината партнерка. Судот во пресудата истакнува дека жалителката и нејзината партнерка се во стабилна врска неколку години, што претставува заедница која е опфатена со концептот за заштита на приватниот живот. Судот уште еднаш потврдува дека семејството не вклучува исклучиво хетеросексуални гвојки, напротив, семејството вклучува голем број форми на врски, без оглед на нивната сексуална ориентација.

### **X. v. Turkey** **халба бр.** 24626/09

Судот смета дека изолирањето на затвореник хомосексуалец во самшица, со оправдување дека е тоа поради сигурносни мерки за заштита на притвореникот од телесна повреда, е неприфатлива и поради тој тој бил хртва на дискриминација врз основа на неговата сексуална ориентација.

### **Identoba and others v. Georgia**

Судот утврдил дека нападот врз учесниците на мирниот марш за правата на ЛГБТ-лукето од страна на контрагемонстранти и пропустот на властите да ги заштитат од насилиство и да го истражат ефикасно инцидентот, претставува дискриминација врз основа на сексуалната ориентација и подобиот идентитет. Со оваа пресуда ЕСЧП за првпат утврдил дека криминалот од омраза извршен врз поединци врз основа на нивната сексуална ориентација претставува нехумано и деградирачко постапување, имајќи го предвид членот 14 од Конвенцијата, со кој се забранува дискриминација.



Контакти од граѓански организации што работат на заштита од дискриминација и бесплатна правна помош

## 1.Граѓански организации од општина Куманово

Организација што е обвластена да дава бесплатна правна помош

### Национален ромски центар (НРЦ) Куманово

НРЦ Куманово работи на застапување за правата на ромската популација во Македонија, како и на сите групи во заедницата што живеат во социјален ризик, односно болест, сиромаштија, се соочуваат со дискриминација, сегрегација или се

ранливи и живеат на работ на социјална и економска маргинализација. Покрај другите активности, НРЦ Куманово им нуди и бесплатна правна помош на граѓаните на општина Куманово кои ги исполнуваат условите за бесплатна правна помош.

Адреса: ул. Доне Божинов бр. 11/3, 1300 Куманово

Телефон: + 389 (0)31 427 558

Е-майл: [info@nationalromacentrum.org](mailto:info@nationalromacentrum.org)

Интернет-страница: [www.nationalromacentrum.org](http://www.nationalromacentrum.org)

## 2.Граѓански организации на национално ниво

### Коалиција СЕКСУАЛНИ И ЗДРАВСТВЕНИ ПРАВА НА МАРГИНАЛИЗИРАНИ ЗАЕДНИЦИ - Скопје

Коалицијата СЗПМЗ работи на заштита и унапредување на правата на ЛГБТИ-лугето преку документирање случаи на повреда на правата на ЛГБТИ-лугето, обезбедување бесплатна правна помош и советување во случај на дискриминација врз основа на сексуалната ориентација и редовиот идентитет и застапување пред надлежните институции. Коалицијата нуди психосоцијална помош и поддршка на ЛГБТИ-лугето.

Адреса: бул. Климент Охридски бр. 66-1/3, 1000 Скопје

Телефон: + 389 (0)23 214 269

Е-маил: [dragana.coalition@gmail.com](mailto:dragana.coalition@gmail.com)

Интернет-страница: [www.coalition.org.mk](http://www.coalition.org.mk)

### ЛГБТИ - Центар за Поддршка

Центарот работи со ЛГБТИ-заедницата преку организирање групи за самопомош и организирање на социјални активности. Центарот нуди бесплатна правна помош, интервентен фонд, мониторинг, извештување и застапување.

Адреса: ул. Наум Наумовски Борче бр. 83, 1000 Скопје

Телефон: +389 (0) 23 119 073

Е-маил: [info@lgbti.mk](mailto:info@lgbti.mk)

Интернет-страница: [www.lgbti.mk](http://www.lgbti.mk)

## **Х.Е.Р.А. – Асоцијација за здравствена едукација и истражување**

ХЕРА нуди сервиси за сексуално и репродуктивно здравје на ЛГБТИ-лишата (ХИВ-тестирање и советување, дерматовенеролог, гинеколог, психолог, психијатар и социјален работник) во младинските центри „Сакам да знам“. Организацијата нуди и бесплатна правна помош во случаи на повреда на правата на ЛГБТИ-заедницата. Во рамките на ХЕРА е отворен и „Прв семеен центар“, кој нуди психосоцијална поддршка и советување во случаи на семејно насилиство и кај ЛГБТИ лица.

Адреса: ул. Дебарска 56/4, 1000 Скопје

Телефон: +389 (0)23 290 395

Е-маил: [hera@hera.org.mk](mailto:hera@hera.org.mk)

Интернет-страница: [www.hera.org.mk](http://www.hera.org.mk)

## **Здружение за еманципација, солидарност и еднаквост (ЕСЕ)**

ЕСЕ работи на промоција и унапредување на здравствените права и правата на жените. Организацијата обезбедува соодветна и навремена правна помош на жртви на семејно насилиство и параправна помош на одредени ранливи групи граѓани.

Адреса: ул. Максим Горки бр. 20-1/4, 1000 Скопје

Телефон: + 389 (0)23 298 295

Е-маил: [esem@esem.org.mk](mailto:esem@esem.org.mk)

Интернет-страница: [www.esem.org.mk](http://www.esem.org.mk)

AHEKC 5

## Контакти од институции што работат на заштита од дискриминација и бесплатна правна помош во општина Куманово

### 1. Координатор за еднакви можности на жените и мажите на Општина Куманово

Адреса: 11 Октомври б.б., 1300 Куманово

Телефон: +389 (0)31 475 800 или +389 (0)31 438 633

Е-маил: [info@kumanovo.gov.mk](mailto:info@kumanovo.gov.mk)

Интернет-страница: [www.kumanovo.gov.mk](http://www.kumanovo.gov.mk)

### 2. Подрачна канцеларија на Народниот правоборник во општина Куманово

Адреса: ул. Трг Нова Југославија бр. 24, 1300 Куманово

Телефон: +389 (0)31 431 488

Е-маил: [contact@ombudsman.mk](mailto:contact@ombudsman.mk)

Интернет-страница: [www.ombudsman.mk](http://www.ombudsman.mk)

### 3. Подрачно одделение на Министерството за правда во општина Куманово

Адреса: ул. 11у Октомври б.б., 1300 Куманово

Телефон: +389 (0)31 415 788

Интернет-страница: [www.pravda.gov.mk](http://www.pravda.gov.mk)

AHEKC 6

# Формулари за поднесување на претставка до Комисијата за заштита од дискриминација и до Народниот правобранител



РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

## Комисија за заштита од дискриминација

бул. Гоце Делчев бб (Зграда на МРТВ), спрат 20, Скопје  
тел. 02/3232-242

### ПРЕТСТАВКА

**ВАЖНО:** Од претставката која ни ја упатувате, копија ќе биде доставена до физичкото/ правното лице, односно органот против кого ја поднесувате претставката.

#### ЛИЧНИ ПОДАТОЦИ ЗА ПОДНОСИТЕЛОТ

- ИМЕ: \_\_\_\_\_
- ПРЕЗИМЕ: \_\_\_\_\_
- НАЗИВ: \_\_\_\_\_  
(доколку подносителот е правно лице)
- АДРЕСА/СЕДИШТЕ: \_\_\_\_\_  
(доколку подносителот е правно лице)
- ПОЛ: \_\_\_\_\_
- ДАТУМ НА РАЃАЊЕ: \_\_\_\_\_
- ТЕЛЕФОН: \_\_\_\_\_ Е-MAIL: \_\_\_\_\_
- ЕТНИЧКА ПРИПАДНОСТ: \_\_\_\_\_  
(не е задолжителен податок)
- ДАЛИ ЈА ПОДНЕСУВАТЕ ПРЕТСТАВКАТА ЗА ИМЕ НА ДРУГО ЛИЦЕ: \_\_\_\_\_  
(одговорете со ДА или НЕ)
- АКО ОДГОВОРТОТ НА ПРЕТХОДНОТО ПРАШАЊЕ Е ПОТВРДЕН, НАВЕДЕТЕ ВО ЧИЕ ИМЕ ЈА ПОДНЕСУВАТЕ ПРЕТСТАВКАТА: \_\_\_\_\_
- ДАЛИ ИМАТЕ СОГЛАСНОСТ ОД ЛИЦЕТО ВО ЧИЕ ИМЕ ЈА ПОДНЕСУВАТЕ ПРЕТСТАВКАТА:  
\_\_\_\_\_ (одговорете со ДА или НЕ; доколку ДА, истата приложете ја)

**ПОДАТОЦИ ЗА ФИЗИЧКОТО/ПРАВНОТО ЛИЦЕ, ОДНОСНО ОРГАНОТ ПРОТИВ КОГО ЈА ПОДНЕСУВАТЕ ПРЕТСТАВКАТА**

1. АКО ПРЕТСТАВКАТА СЕ ОДНЕСУВА НА ПРАВНО ЛИЦЕ/ОРГАН:

- НАЗИВ: \_\_\_\_\_
- СЕДИШТЕ: \_\_\_\_\_
- ТЕЛЕФОН: \_\_\_\_\_
- ДАЛИ СТЕ ВРБОТЕН/А ВО ТОА ПРАВНО ЛИЦЕ/ОРГАН: \_\_\_\_\_  
(одговорете со ДА или НЕ)

2. АКО ПРЕТСТАВКАТА СЕ ОДНЕСУВА НА ФИЗИЧКО ЛИЦЕ:

- ИМЕ И ПРЕЗИМЕ: \_\_\_\_\_
- АДРЕСА: \_\_\_\_\_
- ТЕЛЕФОН: \_\_\_\_\_
- ДАЛИ ЛИЧНОСТА ЗА КОЈА ТВРДИТЕ ДЕКА ВЕ ДИСКРИМИНИРАЛА ТОА ГО НАПРАВИЛА НА РАБОТНОТО МЕСТО/ИЗВРШУВАЈКИ ГИ РАБОТНИТЕ ЗАДАЧИ:  
\_\_\_\_\_ (одговорете со ДА или НЕ)
- АКО ПРЕТХОДНИОТ ОДГОВОР Е ПОЗИТИВЕН, НАВЕДЕТЕ КАДЕ Е ВРАБОТЕНА ЛИЧНОСТА: \_\_\_\_\_

(назив на претпријатието/институцијата/организацијата, адреса, телефон, позиција/работно место на соодветната личност)

**ВАЖНО:** Доколку има повеќе физички и/или правни лица, односно органи против кои поднесувате претставки, Ве молиме за секој од нив да пополните посебна претставка.

## **ОСНОВИ ЗА ДИСКРИМИНАЦИЈА**

Заокружете еден или повеќе основи на дискриминација, врз чија основа сметате дека сте дискриминирани.

- |  |   |
|--|---|
| 1. Пол                                 | 11. Други видови уверувања                  |
| 2. Раса                                | 12. Образование                             |
| 3. Боја на кожа                        | 13. Политичка припадност                    |
| 4. Род                                 | 14. Личен или општествен статус             |
| 5. Припадност на маргинализирана група | 15. Ментална и телесна попреченост          |
| 6. Етничка припадност                  | 16. Возраст                                 |
| 7. Јазик                               | 17. Семејна или брачна состојба             |
| 8. Државјанство                        | 18. Имотен статус                           |
| 9. Социјално потекло                   | 19. Здравствена состојба                    |
| 10. Религија или верско уверување      | 20. Сексуална ориентација и родов идентитет |
|  | 21. Некоја друга основа:<br>(наведете која) |
-

## КАДЕ СЕ СЛУЧИ НАСТАНОТ ПО КОЈ ПОВОД ПОДНЕСУВАТЕ ПРЕТСТАВКА

1. РАБОТАТА И РАБОТНИТЕ ОДНОСИ
2. ОБРАЗОВАНИЕ, НАУКА И СПОРТ
3. СОЦИЈАЛНА СИГУРНОСТ, ВКЛУЧУВАЈКИ ГО И ПОДРАЧЈЕТО НА СОЦИЈАЛНА ЗАШТИТА, ПЕНЗИСКО И ИНВАЛИДСКО ОСИГУРУВАЊЕ, ЗДРАВСТВЕНО ОСИГУРУВАЊЕ И ЗДРАВСТВЕНА ЗАШТИТА
4. ПРАВОСУДСТВО И УПРАВА
5. ДОМУВАЊЕ
6. ЈАВНО ИНФОРМИРАЊЕ И МЕДИУМИ
7. ПРИСТАП ДО ДОБРА И УСЛУГИ
8. ЧЛЕНУВАЊЕ И ДЕЈСТВУВАЊЕ ВО СИНДИКАЛНИ, ПОЛИТИЧКИ ПАРТИИ, ЗДРУЖЕНИЈА НА ГРАЃАНИ И ФОНДАЦИИ ИЛИ ДРУГИ ОРГАНИЗАЦИИ ЗАСНОВАНИ НА ЧЛЕНСТВО
9. КУЛТУРА
10. ДРУГИ ОБЛАСТИ ОПРЕДЕЛЕНИ СО ЗАКОН \_\_\_\_\_  
(наведете)

**ОПИС НА НАСТАНОТ** (опишете го детално настанот по кој повод поднесувате претставка, вклучувајќи ги податоците за времето, местото, лицата кои биле присутни и слично)

---

---

---

---

**ВАЖНО:** Доколку Ви е потребно повеќе место за пишување, употребете додатен лист.

**ДОКАЗИ** (наведете ги доказите кои ги доставувате во прилог на претставката)

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_

1. ДАЛИ ИМАТЕ ПОВЕДЕНО СУДСКА ПОСТАПКА \_\_\_\_\_  
(одговорете со ДА или НЕ)

2. АКО СТЕ ПОВЕЛЕ, ПРЕД КОЈ СУД И КОГА \_\_\_\_\_

---

---

---

(доставете и фотокопија од тужбата)

3. ДАЛИ СЕ ИМАТЕ ОБРАТЕНО ДО ДРУГА ИНСТИТУЦИЈА  
\_\_\_\_\_ (одговорете со ДА или НЕ)

4. АКО СТЕ СЕ ОБРАТИЛЕ, ДО КОЈА И КОГА \_\_\_\_\_

---

---

---

(доставете и фотокопија од кореспонденцијата)

МЕСТО И ДАТА

ПОТПИС

До:  
НАРОДЕН ПРАВОБРАНИТЕЛ  
ул. „Димитрие Чуповски“ бр. 2  
1000 Скопје



Република Македонија  
НАРОДЕН ПРАВОБРАНИТЕЛ  
О М Б У Д С М А Н  
Republic of Macedonia

## ПРЕТСТАВКА

1. ПОДАТОЦИ ЗА ПОДНОСИТЕЛОТ:

ИМЕ И ПРЕЗИМЕ

МЕСТО НА ЖИВЕЕЊЕ

АДРЕСА

ТЕЛЕФОН

ПРИПАДНИК НА ЗАЕДНИЦА

2. ПОЛ: М Ж

3. ВОЗРАСТ

4. ПРОФЕСИЈА

5. ДРЖАВЈАНСТВО

6. ОРГАН ИЛИ ОРГАНИЗАЦИЈА НА КОЈА СЕ ОДНЕСУВА ПРЕТСТАВКАТА

\_\_\_\_\_

7. ИМЕ, ПРЕЗИМЕ И ФУНКЦИЈА НА СЛУЖБЕНОТО ЛИЦЕ КОЕ ГО ПОВРЕДИЛО ПРАВОТО НА  
ПОДНОСИТЕЛОТ

8. ВО ПРОДОЛЖЕНИЕ НАВЕДЕТЕ ГИ ПОДАТОЦите ЗА АКТОТ (РЕШЕНИЕ, ЗАКЛУЧОК И СЛ.) СО КОЈ ВИ Е ПОВРЕДЕНО ПРАВОТО ИЛИ ОПИШЕТЕ ГО ДЕЈСТВИЕТО СО КОЕ ВИ Е НАНЕСЕНА ПОВРЕДАТА

---

---

---

---

---

9. НАВЕДЕТЕ КОИ ПРАВНИ СРЕДСТВА СТЕ ГИ ВЛОЖИЛЕ (ДО КОЈ ОРГАН И КОГА)

---

---

---

---

---

---

---

---

---

10. ПРИЛОГ (ДОКАЗ):

---

---

---

---

---

11. ВО КАНЦЕЛАРИЈАТА НА НАРОДНИОТ ПРАВОБРАНИТЕЛ БЕВТЕ ПРИМЕНИ ОД (ИМЕ И ПРЕЗИМЕ НА СЛУЖБЕНИКОТ)

---

---

---

ДАТУМ

---

ПОТПИС НА ПОДНОСИТЕЛОТ

